

AFRE. (De *azre*.) m. Arce. ¶ «Arce de Montpellier, arce..., ácere, acirón, *afre*, sácere, ácere duro, es-carrio.» Colmeiro, *Plantas*, ed. 1885, t. 1, p. 543.

AFRECHARSE. r. Chile. Enfermar un animal por haber comido demasiado afrecho. ¶ «*Afrecharse*: Enfermar un animal, principalmente el caballo, por haber comido mucho afrecho. De uso corriente en Chile.» Román, *Dicc. Chil.*, s. v. *Afrecharse*.

AFRECHO. (Del lat. *affractus*, molido; gall. *afreitas*.) m. Salvado. ¶ «Dizen los naturales que non son solas las vacas, \ mas que todas las fenbras son de coraçón fracas, \ para lydiar non firmes quanto en *afrecho* estacas.» Arcipreste de Hita, *Lib. de buen amor*, ed. Ducamin, 1201. ¶ «De cada día veo asacar nuevos fechos... \ e a tal estado son llegados ya los fechos, \ que quien tenía trigo non le fallan *afrechos*.» Canciller López de Ayala, *Rimado de Palacio*, ed. Riv., t. 57, p. 432, col. 2. ¶ «Hacen della globos o bollos redondos, \ tan grandes como una bola, los cuales ponen al sol y luego pónense del color de unos salvados o *afrechos*.» B. Casas, *Apol. Hist. de Indias*, ed. NBdeAE, t. 13, p. 11. ¶ «Le venía a encender fuego en la harina o *afrechos* que salían de la fricación de los palos.» Cobo, *Hist. del N. Mundo*, ed. 1890, t. 1, p. 64. ¶ «Vieron a la princesa Cella flor, que estaba echando *afrecho* a sus gallinas.» Fernán Caballero, *Nov. cortas*, ed. 1911, t. 4, p. 41. ¶ «Tiró al suelo un puñado del perfumado *afrecho* con que se lavaba.» J. Valera, *Obr.*, t. 5, p. 259.

AFREGIR. tr. ant. Afligir. ¶ «Por donde Aragón \ será *afregido*, sy non se omilla.» *Canc. de Baena*, ed. 1860, t. 1, p. 15, col. 2.

AFRENILLAR. tr. Mar. Amarrar o sujetar con frenillos. U. t. c. intr. ¶ «Salíó Gaspar de Oria en orden contra los nuestros, y llevaba en la avanguardia siete galeras, las cinco genovesas y las dos de Pisa, y iban *afrenilladas*.» Zurita, *Anales de Aragón*, t. 2, lib. 6, cap. 66. ¶ «El cómitre silbando luego ordena \ levar los remos y amainar la entena. \ *Afrenillada* ya la palamenta, \ viene la entena abajo con rüido; \ la espiga en un momento se le aumenta, \ y en un punto el bastardo está tendido.» Virués, *El Monserrate*, ed. Riv., t. 17, p. 513, col. 2. ¶ «*Afrenillaron* y acudieron al usado remedio de la vela del trinquete al árbol.» Cervantes, *Nov.*, ed. Riv., t. 1, p. 71.

AFRENTA. (De *afrenta*; gall. *afronta*, cat. y val. *afront*.) f. Vergüenza y deshonor que resulta de algún dicho o hecho, o de un estado. ¶ «E si nos fuésemos los primeros, siempre sería *afrenta* y vergüenza.» *Lib. de Caball.*, ed. NBdeAE, t. 6, p. 283, col. 2. ¶ «No tengas *afrenta* de publicar tus llagas.» Gil Polo, *Diana*, lib. 2, ed. 1564, f. 42. ¶ «Como la nación israelita se ve en perpetua *afrenta*, abatida y infame, castigo de aquel atroz delito de la muerte de Dios.» Sigüenza, *Hist. de la Orden de S. Jerón.*, ed. 1600, p. 31, col. 2. ¶ «Veo que en tus mejillas \ la rosa bermejea, \ y del clavel purpúreo \ tus labios son *afrenta*.» Jovellanos, *Obr.*, ed. Riv., t. 46, p. 12. ¶ «¿No era mejor \ dejarle en la sepultura \ que hacerle resucitar para *afrenta* de su alcurnia?» Bretón, *Obr.*, ed. 1883, t. 3, p. 222. ¶ «Calumniada te viste con *afrenta* \ de tu estirpe y virtud.» Zorrilla, *Obr.*, ed. Baudry, t. 2, p. 242.

2. Dicho o hecho afrentoso. ¶ «De espinas su cerebro fué herido, \ sus espaldas y cuello y rostro hermoso \ con azotes y *afrentas* y cordeles.» Hojeda, *La Cristiada*, ed. Riv., t. 17, p. 492. ¶ «Que a ser vuestro soldado bien me ajusto, pues ya os compete vengar mi *afrenta*.» Villaviciosa, *La Mosquea*, ed. Riv., t. 17, p. 583, col. 2. ¶ «Yo te di pan de los cielos, \ y tú a mí golpes y *afrentas*.» Lope de Vega, *Obr.*, ed. Acad., t. 2, p. 126, col. 2. ¶ «No maquinas (avisa el tercero de los Proverbios) algún mal o *afrenta* a tu amigo, pues hizo confianza en ti.» Suárez de Figueroa, *El Pasajero*, ed. 1913, p. 132. ¶ «¿Cómo no, si te escuché \ decir de mí mil *afrentas*?» Pérez de Montalbán, *Para todos*, ed. 1736, p. 74. ¶ «Y ningún conde o barón \ se atrevió a hacerme la *afrenta* \ de pagar por mí una cuenta \ a madama Peletón.» Bretón, *Obr.*, ed. 1883, t. 3, p. 402, col. 2. ¶ «Jamás el mundo vió víctima alguna \ del odio y el rencor de los mortales, \ sufrir tantas *afrentas* una

a una, \ tantos dolores en tormentos tales.» Zorrilla, *Obr.*, ed. Baudry, t. 3, p. 129, col. 2.

3. Deshonra que se sigue de la imposición de penas por ciertos delitos. ¶ «En la Nueva España y en muchas de aquellas partes, tanta injuria y *afrenta* y pena es tresquilar a alguna persona..., cuanto entre nosotros se siente y recibe cuando uno es azotado públicamente.» B. Casas, *Apol. Hist. de Indias*, ed. NBdeAE, t. 13, p. 223, col. 2. ¶ «El falso Papa Gregorio..., fué metido por inominosa *afrenta* en un camello.» P. Mejía, *Hist. Imp.*, ed. 1547, f. 308, col. 2. ¶ «Recibió Enrique esta sentencia por gravísima *afrenta*.» Rivadeneira, *Obr.*, ed. Riv., t. 60, p. 209, col. 2. ¶ «Bien quisiera el caballero de Zaragoza, después de haber librado a Leónida del poder de don Diego, que él no peligrara con algún violento castigo, de suerte que llegase a ser *afrenta*.» Castillo Solórzano, *Jorn. ategres*, ed. 1909, p. 294. ¶ «Y allí también resplandeciente y pura \ alzan su frente a par los que en la tierra \ el cáliz de amargura \ bebieron en la *afrenta* y las prisiones.» Meléndez Valdés, *Poesías*, ed. Riv., t. 63, p. 238, col. 2.

4. ant. Peligro, apuro o lance capaz de ocasionar vergüenza o deshonor. ¶ «El rey, e los que con él iban, viéronse en gran *afrenta*, ca non tenían que comer nin en que lo aguisar.» *Crón. Gen.*, part. 4, ed. 1541, f. 406, col. 2. ¶ «Fué hombre de gran esfuerzo, que en algunas *afrentas* peligrosas donde fué experimentado...» Pulgar, *Claros varones*, ed. 1775, p. 62. ¶ «El rey los consolaba, diciendo que las cosas del mundo tales eran aun a aquellos que, fuyendo de las *afrentas* y peligros, con gran cuidado sus personas guardar dellas pensaban.» *Amadís*, ed. Riv., t. 40, p. 129. ¶ «¡Oh, caballeros de Francial, \ deci, ¿habéis olvidado \ de cuántas graves *afrentas* \ Renaldos vos has sacado?» *Romances Viejos*, ed. Bibl. Clás., t. 209, p. 128. ¶ «Cuál... se vido en tan estrecha *afrenta* como yo.» *La Celestina*, act. 6. ¶ «En mi vida me acuerdo haber tan gran temor, ni verme en tal *afrenta*.» *La Celestina*, act. 12. ¶ «Pero Dios le acorrió en aquella *afrenta*, \ que todas las demás le había *acorrído*.» Ercilla, *La Araucana*, ed. Riv., t. 17, p. 7. ¶ «Rodeada en rededor \ de celestiales compañías, \ con Dios dentro en las entrañas \ no hay *afrenta* ni pavor \ que temer por las montañas.» Castillejo, *Poesías*, ed. Riv., t. 32, p. 247, col. 2. ¶ «Le pedía... que no la desamparase en este trabajo y *afrenta*.» Rivadeneira, *Obr.*, ed. Riv., t. 60, p. 197.

5. ant. Requerimiento, intimación, amonestación. ¶ «Y esto puede fazer tan solamente por esta razón, porque después del *afrenta* los falló hablando en uno; mas si los fallase hablando apartadamente en la iglesia después de que tal *afrenta* le oviese fecho, pueda el marido prenderlos.» *Partidas*, 3, tít. 14, ley 12. ¶ «Pago a todos *afrentas* e testigos, que yo ansí ando querrelloso dél.» *Fuero Viejo de Cast.*, ed. 1771, p. 21. ¶ «Y son tan experimentados en las sotilezas y engaños, de que se aprouechar más que de las *afrentas*, que sin dubda son buenos maestros.» *Canc. de Gómez Manrique*, Col. Escr. Cast., t. 36, p. 6.

AFRENTACIÓN. f. ant. Afrontación. ¶ «Hasta la senda on son los mojonos e comiença la segunda *afrentación*, y esta segunda *afrentación* es a sol poniente.» Cascales, *Disc. Hist. de Murcia*, ed. 1621, f. 35, col. 3.

AFRENTADAMENTE. adv. m. ant. Afrentosamente. ¶ «Pero estando ya los campos a vista el uno del otro para pelear, el Rogerio se retiró *afrentadamente*.» P. Mejía, *Hist. Imp.*, ed. 1547, f. 310.

AFRENTADOR, RA. adj. Que afrenta. U. t. c. s. ¶ «De donde los afrentados \ viven vida descontenta \ con dolores, \ y si son *afrentadores*, \ pelígrosa y mal segura, \ con recelos y temores \ de la venganza futura \ que merecen.» Castillejo, *Obr. poét.*, lib. 3, ed. 1573, f. 624.

2. ant. Decíase del que requería o amonestaba. Usáb. t. c. s. ¶ «Otro sí, ordeno y mando que por quanto los mis jurados son acusadores y *afrentadores* de los del regimiento y de los alcaldes mayores y del alcalde de la justicia, y por eso no los quieren bien, mando... que si alguno de los mis jurados o de